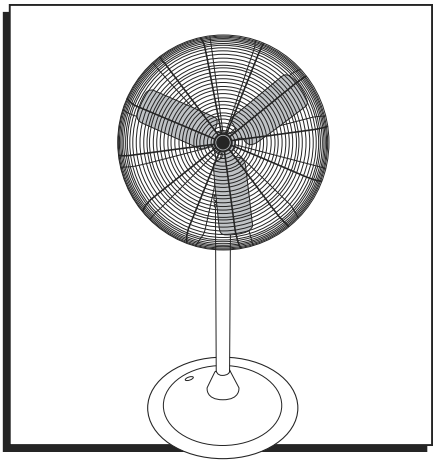
Para Español, vea páginas 7-12.
Pour le français, consulter les pages 13-18.

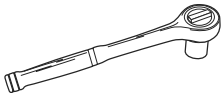
# ULINE H-6440

# HEAVY-DUTY OSCILLATING PEDESTAL FAN

1-800-295-5510
uline.com



## TOOLS NEEDED



Socket Wrench



13 mm Socket
7/16" Socket
9/16" Socket

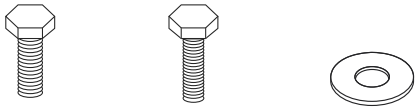
## PARTS

Pedestal Hardware

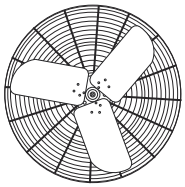


M8 Bolt x 5 Washer x 5

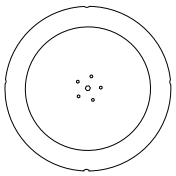
Fan Head Hardware



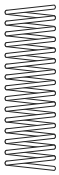
3/8" Bolt x 1 1/4" Bolt x 1 3/8" Washer x 2 1/4" Washer x 2 3/8" Nut x 1 1/4" Nut x 1



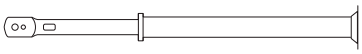
Fan Head x 1



Base x 1



Spring x 1



Pedestal x 1

## SAFETY

**CAUTION! Read all instructions carefully before attempting to assemble, install, operate or service the product. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage. Using this product for any other purpose than it was intended, or not within the operating specifications in these instructions will void the warranty and may cause damage to the fan or serious injury to personnel.**

**WARNING! To reduce risk of fire, electric shock or personal injury:**

- **Do not expose fan to water or rain.**
- **Do not use this fan with any speed control device.**
- **The power source must conform to the electrical requirements of the fan.**
- **The power cord has a three-prong grounded plug that must be plugged into a GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) protected circuit.**
- **Do not alter the plug to remove the grounding prong and never use a two-prong adapter.**
- **Replace damaged or worn power cords immediately.**
- **Where possible, avoid using extension cords. If one must be used, the cord must be UL listed, be the proper size (Amp rating) and have three-prong grounded connections.**
- **Before operating this fan, check for worn, damaged or missing parts and replace or repair as needed.**
- **Disconnect from power source before servicing.**

# SAFETY CONTINUED

- This fan is intended for general use only. Do not use near hazardous or explosive materials or vapors.
- Never insert fingers or any other objects through the guards when fan is in operation.
- Never operate fan without guards in place.
- Unplug the fan before moving from one location to another.
- All warning and caution labels must be kept in good condition and be replaced if not clearly readable.
- Carefully read all safety messages in these instructions and on equipment safety labels.
- Follow recommended precautions and safe operating practices.
- Certain fans have guards that are not OSHA compliant. These units are designed to be intrinsically safe; however, never allow children near fan when in operation. It is recommended these fans be installed greater than 7' from the ground.
- Fan must be located in an area that allows tor adequate air flow around the fan.
- Starving the fan of air may cause the motor to overheat and trigger the unit to shut off.
- Fan motor is thermally protected and will shut off if overheated. Turn unit off and allow motor to cool before restarting.
- Before operating, always check fan for loose or damaged parts. Inspect power cord for damage. Never use fan without safety guards attached.
- Operate only on 120 volt 60 Hz (cycle) current with a minimum 15 amp circuit.
- When used with an extension cord, use a UL-listed, 14 AWG cord equipped with a receptacle to accept the three-prong grounded plug on the fan's power cord and a 3-prong grounded plug for the power source. If extension cord is longer than 50', consult with cord manufacturer for proper cord AWG rating. Always keep power cord and extension cords away from heat, oil and sharp edges. Inspect cords periodically and replace if damaged.
- For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors. Never use the fan in spaces which contain products such as gasoline, solvents, paint thinners, dust particles, volatile or airborne combustibles, or any unknown chemicals.




**WARNING!** To reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons, do not use replacement parts that have not been recommended by the manufacturer (e.g. parts made at home using a 3D printer).

- To reduce the risk of electric shock and injury to persons, do not use in a window.
- Do not move the fan while operating. Moving fan during operation can cause blade damage.
- To guard against electric shock while operating, do not allow fan to come in contact with other grounded objects such as pipes, radiators, etc. Risk of fire, electric shock or personal injury when performing service or maintenance. Unplug or disconnect the fan from the power supply before servicing.



**CAUTION!** Automatically operated device. To reduce the risk of injury, disconnect from power source before servicing.

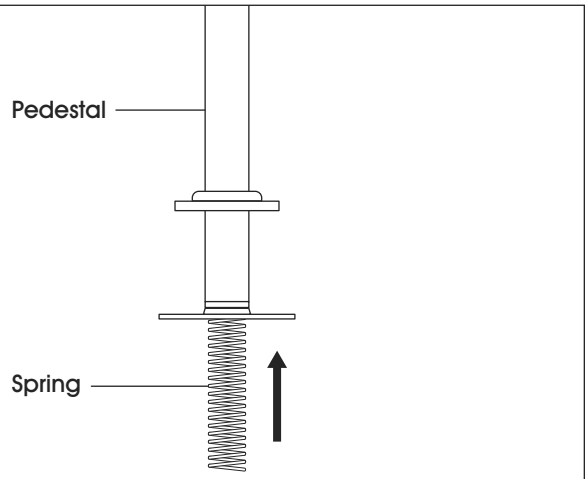


**WARNING:** This product can expose you to chemicals, including lead and lead compounds, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

## PEDESTAL ASSEMBLY

1. Insert the spring into the bottom of the pedestal. (See Figure 1)

Figure 1




2. Align five holes on bottom of pedestal with the center of the pedestal base. Insert five M8 bolts and flat washers through the pedestal base. Secure using socket wrench and 13 mm socket. (See Figure 2)

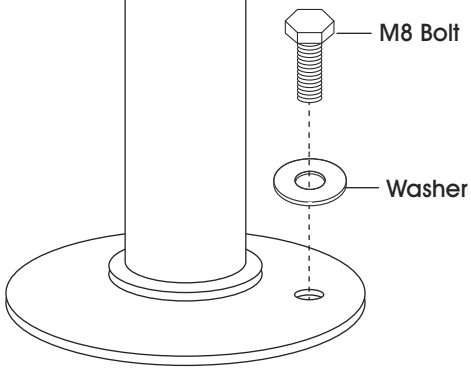
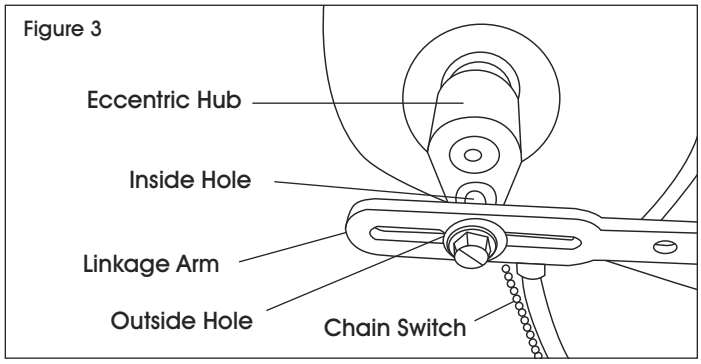



Figure 2

## INSTALLING FAN

1. The fan must be mounted so the oscillating mechanism (oscillator base, linkage arm, etc.) is facing down.
2. Set the "sweep" for 90° or 45° by securing the linkage arm to the eccentric hub using the appropriate threaded hole. The fan is shipped factory-assembled for 90°. To change the sweep to 45°, remove the bolt from the outside threaded hole and reattach using the inside threaded hole. (See Figure 3)

Figure 3




**NOTE: The connecting bolt and threaded holes have left-hand threads.**

3. Ensure nothing is restricting or obstructing the full range of oscillation.
4. Oscillator Drive Knob: Pull the knob up to disengage the drive. Push the knob down to engage the drive.
5. Pull the chain switch to start the fan motor. The sequence for the two-speed chain switch is as follows:
   a. Off
   b. On (low speed)
   c. Off
   d. On (high speed)

# ASSEMBLY CONTINUED

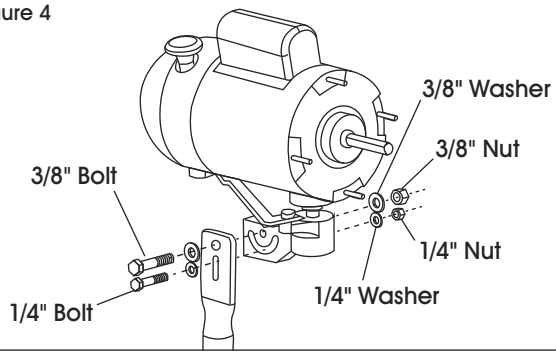
## ATTACHING FAN TO PEDESTAL

1. Position the fan head mounting bracket next to the pedestal mount.
2. Insert the 3/8" bolt and 3/8" washer through the top pedestal mount hole and center fan head mounting bracket hole. Then insert a 3/8" washer and 3/8" nut and secure using socket wrench and 9/16" socket. (See Figure 4)
3. Insert the 1/4" bolt and 1/4" washer through the slot feature of the pedestal mount and fan head mounting bracket. Then insert a 1/4" washer and 1/4" nut and secure using socket wrench and 7/16" socket. (See Figure 4)

**CAUTION! Nuts may loosen over time. It is important to check and tighten fasteners frequently.**

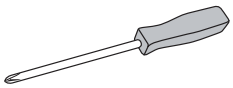
**CAUTION! Inspect mounts and fasteners frequently for corrosion. Replace any corroded fasteners or parts.**

Figure 4




# PULL CHAIN SWITCH REPLACEMENT

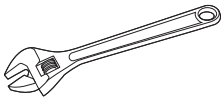
## TOOLS NEEDED



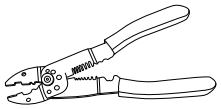
Phillips Screwdriver



3/8" Wrench

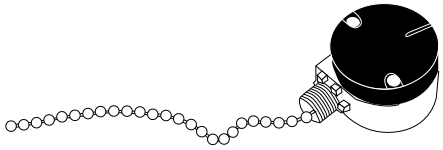


Adjustable Wrench

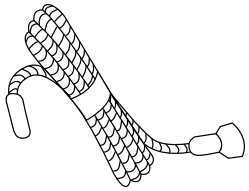


Wire Cutter

# PARTS



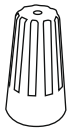
3-Port Electrical Chain Switch x 1



Rope Pull Chain Extension x 1



Knurled Screw x 1



Wire Nut x 1

# INSTRUCTIONS

## REMOVAL OF BAD CHAIN SWITCH

1. Unplug fan from power source.
2. Remove Phillips screw from back of motor cap.
3. Remove Phillips screw from oscillating on/off pull knob.
4. Disconnect oscillating arm from the gear drive using a 3/8" wrench.

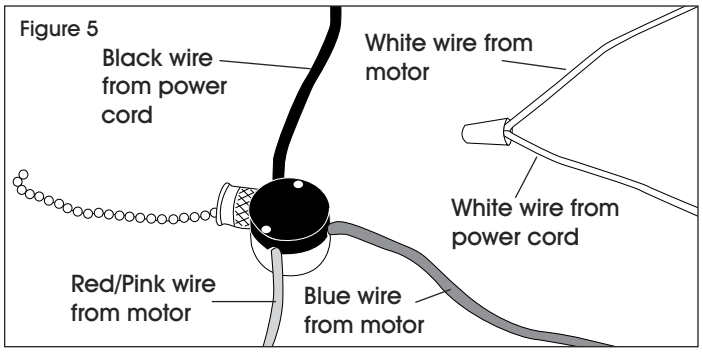
**NOTE: Bolt has reverse threads.**

5. Pull back motor cap off to expose switch and wires.
6. Use a crescent wrench to remove nut on chain switch knurled knob. Save nut, knurled screw knob and lock washer, as they will be used during installation of new switch.
7. Remove bad chain switch from motor housing.
8. Using a wire cutter, cut the existing wires connected to the bad chain switch close to the switch. This ensures the wires are still long enough to connect the new switch.

## CONNECTING THE NEW CHAIN SWITCH

1. Strip about 1/4" of insulation off of wire ends for a clean connection to new switch.
2. Connect white wire from motor and white wire from power cord together with wire nut. If existing motor already has white wires connected, skip this step and leave white wires connected. (See Figure 5)

Figure 5




3. Push blue wire from motor into port number one (high speed). It should lock into place
4. Push red/pink wire from motor into port number two (low speed). It should lock into place.
5. Push black wire from power cord to port "L" (line). It should lock into place.
6. Reassemble fan by reversing steps 1-8 of the removal instructions.

# MAINTENANCE

**WARNING! Disconnect power before cleaning or maintaining fan in order to prevent serious injury or death.**

- Excessive dust and debris may cause overheating and reduced fan performance.
- Keep guards, motor and blades clean by vacuuming or wiping with a damp cloth.
- Do not use harsh chemicals or cleaners to clean any part of the fan.
- Pressure washing the unit will void the warranty.
- Sealed motor bearings are pre-lubricated and do not require servicing.

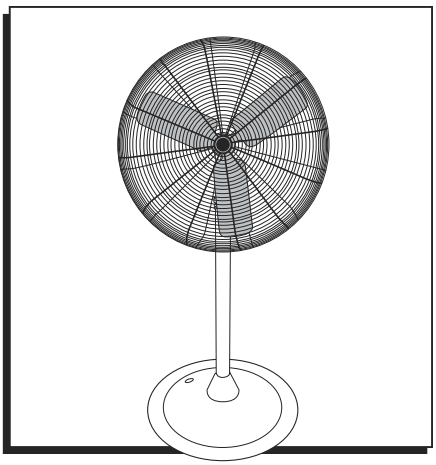
# TROUBLESHOOTING

| OPERATING ISSUES | POSSIBLE CAUSES | RECOMMENDATIONS |
|---|---|---|
| Part of spring hanging out of pedestal pole. | Pole is too short. | Extend pole to highest setting to open up space for the spring. |
| Fan head not staying in position. | Hardware is not secure. | Ensure both bolts are facing the same direction.<br>Attach hardware in the following order: bolt, flat washer, fan pedestal, flat washer, locknut.<br>Re-tighten larger bolt after attaching the smaller bolt to ensure fit is secure. |
| Fan does not operate. | Fan is not plugged in.<br>Blown fuse or tripped circuit breaker.<br>Defective on/off switch.<br>Defective motor.<br>Fan blade contacting housing. | Check power cord connection.<br>Replace fuse or reset circuit breaker.<br>Repair or replace switch.<br>Repair or replace motor.<br>Realign fan blade in fan housing. |
| Insufficient airflow. | Guards excessively dirty.<br>Blade and motor excessively dirty. | Clean inlet and outlet guards.<br>Clean blade and motor. |
| Excessive noise. | Fan blade contacting housing.<br>Defective motor bearings.<br>Loose guards. | Realign fan blade in fan housing.<br>Repair or replace motor.<br>Tighten guard fasteners. |
| Excessive vibration. | Damaged fan blade.<br>Motor shaft is bent.<br>Motor is loose. | Replace fan blade.<br>Repair or replace motor.<br>Realign if necessary and tighten fasteners. |
| Unit fails to oscillate. | Connecting arm is not properly secured.<br>Defective gear assembly.<br>Knob is loose.<br>Knobs are new. | See step 2 under Installing Fan (page 2).<br>Repair or replace motor.<br>Ensure knob is completely in locked position.<br>New knobs can stick until they are broken in. |

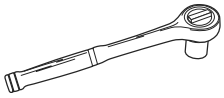
# ULINE H-6440

# VENTILADOR DE USO PESADO – PEDESTAL OSCILANTE

800-295-5510
uline.mx



## HERRAMIENTAS NECESARIAS



Llave de Dado



Dado de 13 mm
Dado de 7/16"
Dado de 9/16"

## PARTES

Tornillería para Pedestal

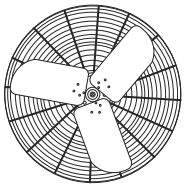


5 Pernos M8 5 Rondanas

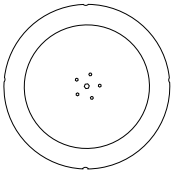
Tornillería para Cabezal del Ventilador



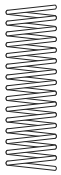
1 Perno de 3/8" 1 Perno de 1/4" 2 Rondanas de 3/8" 2 Rondanas de 1/4" 1 Tuerca de 3/8" 1 Tuerca de 1/4"



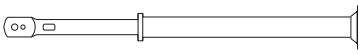
1 Cabezal del Ventilador



1 Base



1 Resorte



1 Pedestal

## SEGURIDAD

**¡PRECAUCIÓN! Lea todas las instrucciones cuidadosamente antes de ensamblar, instalar o darle mantenimiento al producto. No seguir las instrucciones podría provocar lesiones personales y/o daños a la propiedad. Utilizar este producto para cualquier otro fin para el cual está destinado o fuera de las especificaciones de funcionamientos en estas instrucciones anulará la garantía y podría causar daños al ventilador y lesiones serias al personal.**

ALTO

**¡ADVERTENCIA! Para reducir riesgos de incendio, descargas eléctricas o lesiones personales:**

- **No exponga el ventilador al agua o a la lluvia.**
- **No utilice este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad.**
- **La corriente debe ajustarse a los requisitos eléctricos del ventilador.**
- **El cable eléctrico cuenta con un enchufe de tres picos con conexión a tierra y está conectado a un circuito protegido por GFCI (Interruptor de Circuito por Falla a Tierra).**
- **No modifique el enchufe para retirar el pico de conexión a tierra y nunca use un adaptador de dos picos.**
- **Reemplace de inmediato los cables eléctricos dañados o desgastados.**
- **Siempre que sea posible, evite el uso de extensiones. Si debe utilizar una, el cable debe estar listado por UL, ser del tamaño adecuado (clasificación de amperaje) y contar con conexiones a tierra con tres picos.**
- **Antes de operar este ventilador, verifique si existen partes desgastadas, dañadas o faltantes y reemplácelas o repárelas según sea necesario.**

# CONTINUACIÓN DE SEGURIDAD

- Desconecte de la electricidad antes de darle mantenimiento.
- Este ventilador está diseñado para uso general únicamente. No lo use cerca de materiales o vapores peligrosos o explosivos.
- Nunca introduzca los dedos u otros objetos a través de los protectores cuando el ventilador esté funcionando.
- Nunca utilice el ventilador sin los protectores en su lugar.
- Desconecte el ventilador antes de moverlo de lugar.
- Todas las etiquetas de advertencia y precaución se deben mantener en buen estado y reemplazarse si no son claramente legibles.
- Lea con atención todos los mensajes de seguridad en estas instrucciones y en las etiquetas de seguridad del equipo.
- Siga las precauciones y prácticas de funcionamiento seguro recomendadas.
- Algunos ventiladores tienen protectores que no cumplen con OSHA. Estas unidades están diseñadas para ser intrínsecamente seguras; sin embargo, nunca permita que los niños se acerquen al ventilador cuando esté en funcionamiento. Se recomienda que estos ventiladores se instalen a más de 2.1 m (7') del suelo.
- Se debe colocar en un área que permita un flujo de aire adecuado alrededor del ventilador.
- No permitir el flujo de aire al ventilador podría ocasionar que el motor se sobrecaliente y la unidad se apague.
- El motor del ventilador cuenta con protección térmica y se apagará si se sobrecalienta. Apague la unidad y permita que el motor se enfríe antes de reiniciarla.
- Antes de cada uso revise el ventilador en busca de piezas sueltas o dañadas. Verifique si el cable eléctrico está deteriorado. Nunca use el ventilador si las rejillas de protección no están fijas.
- Opere solo con corriente de 120 voltios, 60 Hz (ciclo) y un circuito de al menos 15 amperios.
- Si lo conecta a una extensión eléctrica, use una de calibre 14 AWG, listada por UL y con entradas para un enchufe de 3 polos con conexión a tierra del ventilador y un enchufe de 3 polos para la corriente. Si la extensión es de más de 15 m (50'), comuníquese con el fabricante para saber más acerca de la clasificación AWG. Mantenga siempre el cable y la extensión alejados del calor, aceite y bordes filosos. Revise periódicamente los cables y cámbielos si están dañados.
- Está diseñado solo para ventilación general. No use este producto para extraer materiales y vapores peligrosos o explosivos. Nunca emplee el ventilador en espacios donde haya productos como gasolina, solventes, diluyentes de pintura, partículas de polvo, combustibles volátiles o transportados por el aire o cualquier químico desconocido.




¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daños a terceros, solo use repuestos que el fabricante recomiende (p. ej., partes creadas en casa con una impresora 3D).

- Para disminuir el riesgo de descarga eléctrica y daños a terceros, no lo use en una ventana.
- No mueva el ventilador cuando esté encendido; podría dañar las aspas.
- Para protegerse de descargas eléctricas al operarlo, no permita que el ventilador entre en contacto con otros objetos conectados a tierra como tuberías, radiadores, etc. Existe un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales al dar servicio o en el cuidado de la unidad. Desenchufe el ventilador antes del mantenimiento.



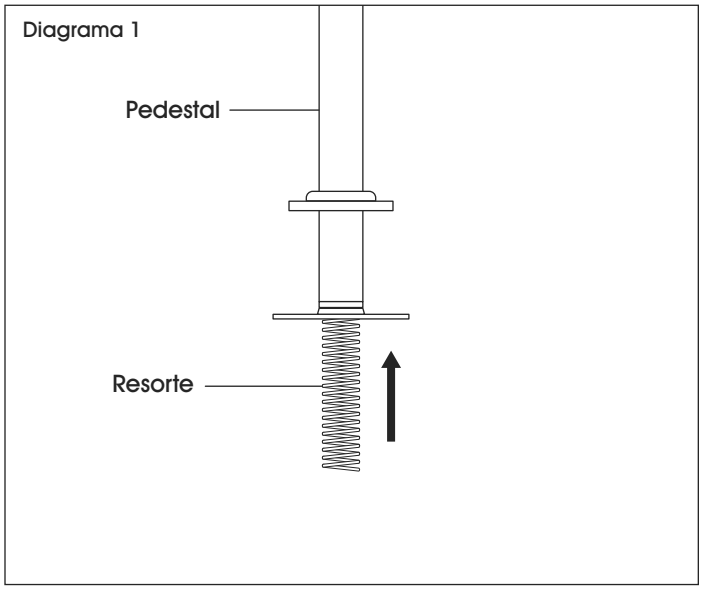
¡PRECAUCIÓN! Dispositivo de funcionamiento automático. Para reducir el riesgo de lesiones, desconéctelo de la corriente eléctrica antes de darle mantenimiento.



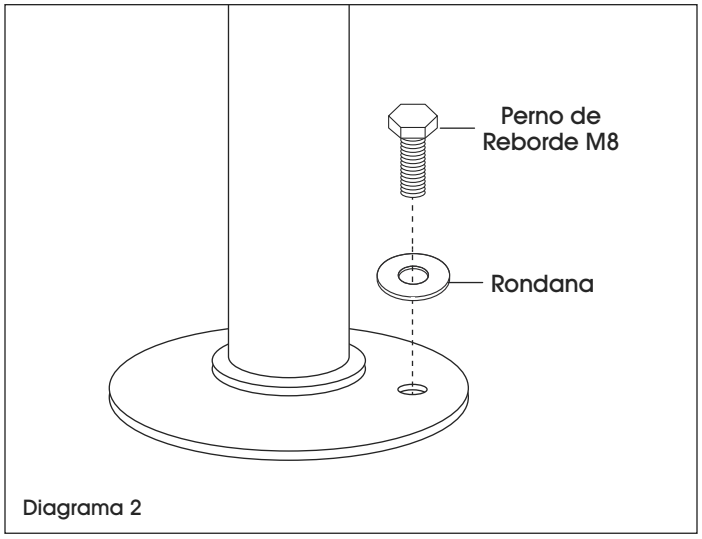
ADVERTENCIA: Este producto lo puede exponer a químicos, incluyendo el plomo y sus compuestos, que son reconocidos por el estado de California como causantes de cáncer, defectos de gestación u otros daños reproductivos. Para mayor información, visite www.P65Warnings.ca.gov (EUA).

## ENSAMBLE DEL PEDESTAL

1. Inserte el resorte en la parte inferior del pedestal. (Vea Diagrama 1)

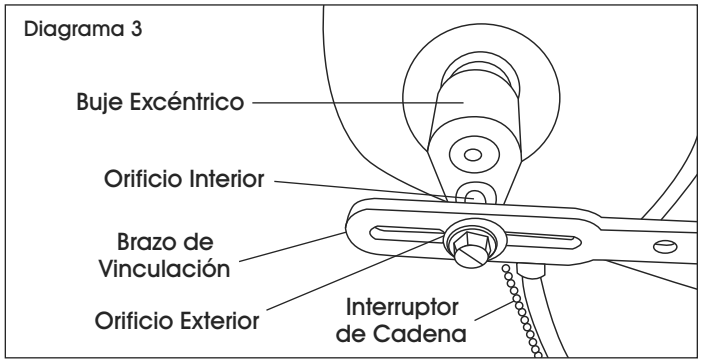



2. Alinee los cinco orificios de la parte inferior del pedestal con el centro de la base del pedestal. Inserte cinco pernos de reborde M8 a través de la base del pedestal. Asegure usando la llave de dado y el dado de 10 mm. (Vea Diagrama 2)




## INSTALAR EL VENTILADOR

1. Debe instalar el ventilador de modo que el mecanismo oscilante (base oscilante, brazo de vinculación, etc.) quede orientado hacia abajo.
2. Configure el giro a 90° o 45° asegurando el brazo de vinculación al buje excéntrico usando el orificio roscado adecuado. El ventilador se envía ensamblado de fábrica para un ángulo de 90°. Para cambiar el giro a 45°, retire el perno del orificio roscado exterior y vuelva a fijarlo usando el orificio roscado interior. (Vea Diagrama 3)




**NOTA: El perno de conexión y los orificios roscados cuentan con roscas izquierdas.**

3. Asegúrese de que nada limite u obstruya el rango completo de oscilación.
4. Perilla del Transmisor Oscilador: Jale la perilla hacia arriba para desactivar el transmisor. Jale la perilla hacia abajo para activar el transmisor.
5. Jale el interruptor de cadena para encender el motor del ventilador. La secuencia para el interruptor de cadena de dos velocidades es la siguiente:
   a. Apagado
   b. Encendido (velocidad baja)
   c. Apagado
   d. Encendido (velocidad alta)

# CONTINUACIÓN DE INSTALACIÓN

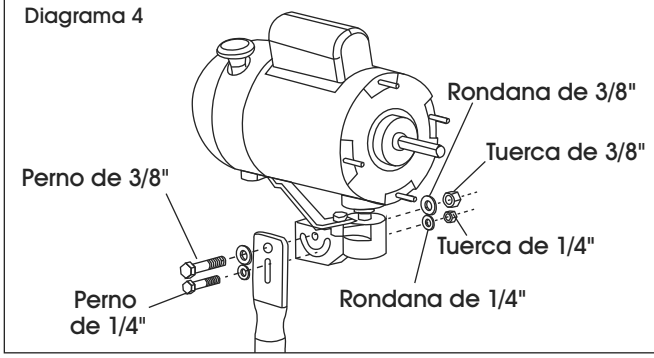
## FIJAR EL VENTILADOR AL PEDESTAL

1. Posicione el soporte de instalación del cabezal del ventilador al lado de la base del pedestal.
2. Inserte el perno de 3/8" y la rondana de 3/8" a través del orificio superior de la base del pedestal y el orificio central del soporte de instalación para el cabezal del ventilador. Luego inserte la rondana de 3/8" y la tuerca de 3/8" y asegure utilizando una llave de dado y un dado de 9/16". (Vea Diagrama 4)
3. Inserte el perno de 1/4" y la rondana de 1/4" a través de la ranura de la base del pedestal y el soporte de instalación para el cabezal del ventilador. Luego inserte una rondana de 1/4" y una tuerca de 1/4" y asegure utilizando una llave de dado y un dado de 7/16". (Vea Diagrama 4)

**¡PRECAUCIÓN! Las tuercas podrían aflojarse con el tiempo. Es importante verificar y apretar los sujetadores frecuentemente.**

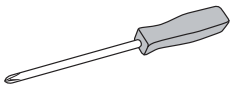
**¡PRECAUCIÓN! Inspeccione los soportes y sujetadores frecuentemente en busca de corrosión. Reemplace los sujetadores o partes oxidados.**

Diagrama 4

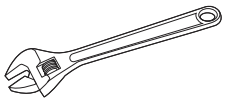


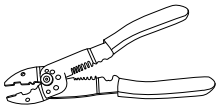

# REEMPLAZAR EL INTERRUPTOR DE CADENA

## HERRAMIENTAS NECESARIAS

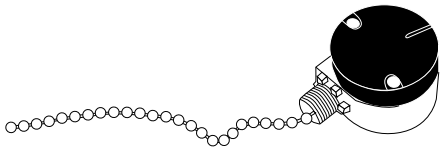

Desarmador de Cruz

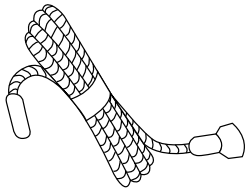

Llave de 3/8"


Llave Inglesa


Cortadora de Cables

# PARTES


1 Interruptor de 3 Puertos Eléctricos de Cadena


1 Extensión de Cadena con Cordón


1 Tornillo Moleteado


1 Tuerca para Cables

# INSTRUCCIONES

## RETIRAR EL INTERRUPTOR DEFECTUOSO DE CADENA

1. Desconecte el ventilador de la corriente.
2. Retire el tornillo de cruz de la parte posterior de la cubierta del motor.
3. Retire el tornillo de cruz de la perilla de oscilación encendido/apagado.
4. Desconecte el brazo oscilador del engranaje con una llave de 3/8".

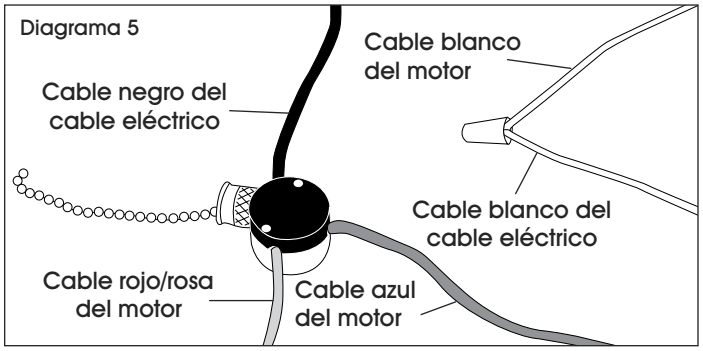
**NOTA: El perno tiene rosca invertida.**

5. Retire la parte posterior de la cubierta del motor para exponer el interruptor y los cables.
6. Use una llave ajustable para retirar la tuerca en la perilla moleteada del interruptor de cadena. Guarde la tuerca, la perilla moleteada atornillable y la rondana de bloqueo ya que se utilizarán para instalar el nuevo interruptor.
7. Retire el interruptor defectuoso de cadena de la cubierta del motor.
8. Corte los cables existentes conectados al interruptor de cadena defectuoso lo más cerca del interruptor con unas pinzas corta alambre. Esto asegura que los alambres sean lo suficientemente largos para conectar el interruptor nuevo.

## CONECTAR EL INTERRUPTOR NUEVO DE CADENA

1. Retire cerca de 1/4" del aislante de los extremos de los cables para una conexión limpia del interruptor nuevo.
2. Conecte juntos el cable blanco del motor y el cable blanco del cable eléctrico con una tuerca para cables. Si el motor actual ya tiene los cables blancos conectados, omita este paso y deje los cables blancos conectados. (Vea Diagrama 5)

Diagrama 5




3. Coloque el cable azul del motor dentro del puerto número uno (alta velocidad). Debe asegurarse en su lugar.
4. Coloque el cable rojo/rosa del motor dentro del puerto número dos (baja velocidad). Debe asegurarse en su lugar.
5. Coloque el cable negro del cable eléctrico al puerto "L" (línea). Debe asegurarse en su lugar.
6. Arme de nuevo el ventilador invirtiendo los pasos 1-8 de las instrucciones de desmontaje.

# MANTENIMIENTO

**¡ADVERTENCIA! Desconecte de la electricidad antes de limpiar o dar mantenimiento al ventilador para evitar lesiones serias o la muerte.**

- Polvo o residuos en exceso podrían causar el sobrecalentamiento y reducir el rendimiento del ventilador.
- Mantenga los protectores, motor y aspas limpias aspirando o limpiando con una tela húmeda.
- No utilice químicos o limpiadores agresivos para limpiar ninguna parte del ventilador.
- Lavar la unidad con hidrolavadora anulará la garantía.
- Los baleros del motor sellados están lubricados previamente y no requieren mantenimiento.

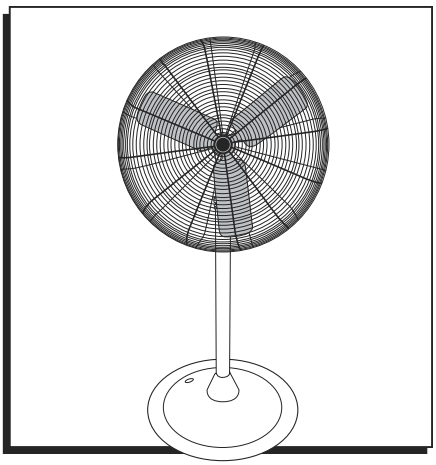
# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| PROBLEMAS DE FUNCIONAMIENTO | CAUSAS POSIBLES | RECOMENDACIONES |
|---|---|---|
| Parte del resorte sobresale del poste del pedestal. | Poste demasiado corto. | Extienda el poste hasta su posición más alta para dejar espacio para el resorte. |
| El cabezal del ventilador no se mantiene en posición. | La tornillería no quedó fija. | Asegúrese de que ambos pernos estén orientados en la misma dirección.<br>Fije la tornillería en el siguiente orden: perno, rondana plana, pedestal del ventilador, rondana plana y contratuerca.<br>Después de instalar el perno más pequeño, vuelva a apretar el perno más grande para garantizar un ajuste seguro. |
| El ventilador no funciona. | Ventilador desconectado.<br>El fusible está quemado o se botó el cortacircuitos.<br>Interruptor de encendido y apagado defectuoso.<br>Motor defectuoso.<br>Las aspas del ventilador hacen contacto con la cubierta. | Verifique la conexión del cable.<br>Reemplace el fusible o reinicie el cortacircuitos.<br>Repare o reemplace el interruptor.<br>Repare o reemplace el motor.<br>Vuelva a alinear las aspas del ventilador en la cubierta. |
| Flujo de aire insuficiente. | Protectores excesivamente sucios.<br>Aspas y motor excesivamente sucios. | Limpie los protectores de entrada y salida.<br>Limpie las aspas y el motor. |
| Ruido excesivo. | Las aspas del ventilador hacen contacto con la cubierta.<br>Baleros del motor defectuosos.<br>Protectores flojos. | Vuelva a alinear las aspas del ventilador en la cubierta.<br>Repare o reemplace el motor.<br>Apriete los sujetadores de los protectores. |
| Vibración excesiva. | Aspas del ventilador dañadas.<br>El eje del motor está doblado.<br>Motor flojo. | Reemplace las aspas del ventilador.<br>Repare o reemplace el motor.<br>Vuelva a alinear si fuera necesario y apriete los sujetadores. |
| La unidad no logra oscilar. | El brazo de ventilación no está asegurado de manera adecuada.<br>Ensamble del engranaje defectuoso.<br>La perilla está floja/ suelta.<br>Las perillas son nuevas. | Consulte el Paso 2 bajo la sección Instalar el Ventilador. (Página 8).<br>Repare o reemplace el motor.<br>Asegúrese de que la perilla esté completamente bloqueada.<br>Las perillas nuevas pueden atorarse hasta que se aflojen con el uso. |

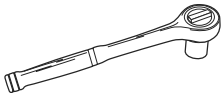
# ULINE H-6440

# VENTILATEUR ROBUSTE OSCILLANT SUR PIED

1 800 295-5510
uline.ca



## OUTILS REQUIS



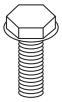
Clé à douille



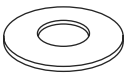
Douille de 13 mm
Douille de 7/16 po
Douille de 9/16 po

## PIÈCES

Matériel pour pied

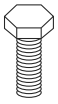


Boulon M8 x 5

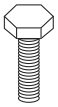


Rondelle x 5

Matériel pour tête de ventilateur



Boulon de 3/8 po x 1



Boulon de 1/4 po x 1



Rondelle de 3/8 po x 2



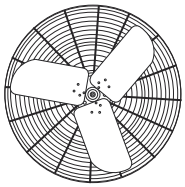
Rondelle de 1/4 po x 2



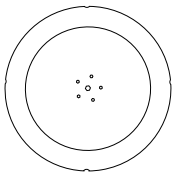
Écrou de 3/8 po x 1



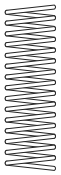
Écrou de 1/4 po x 1



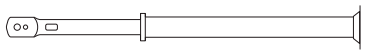
Tête de ventilateur x 1



Base x 1



Ressort x 1



Pied x 1

## SÉCURITÉ

**MISE EN GARDE! Lisez attentivement toutes les instructions avant de débuter l'assemblage, l'installation, l'utilisation ou l'entretien de l'article. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures graves et/ou des dommages matériels. L'utilisation de cet article à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu, ou en dehors des spécifications de fonctionnement de ces instructions, annule la garantie et peut causer des dommages au ventilateur ou des blessures graves aux employés.**

ARRÊT

**AVERTISSEMENT! Pour réduire le risque d'incendie, de chocs électriques ou de blessures corporelles :**

- **N'exposez pas le ventilateur à l'eau ou à la pluie.**
- **N'utilisez pas ce ventilateur avec un dispositif de contrôle de vitesse.**
- **La source d'alimentation doit être conforme à l'alimentation du ventilateur.**
- **Le cordon d'alimentation est doté d'une fiche à trois broches avec mise à la terre qui doit être branchée sur un circuit protégé par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre DDFT.**
- **Ne modifiez pas la fiche pour enlever la broche de mise à la terre et n'utilisez jamais d'adaptateur à deux broches.**
- **Remplacez immédiatement les cordons d'alimentation endommagés ou usés.**
- **Dans la mesure du possible, évitez d'utiliser des rallonges électriques. Si l'utilisation d'une rallonge est nécessaire, le cordon doit être homologué UL, du bon calibre (ampérage) et comporter des connexions à trois broches mises à la terre.**
- **Avant d'utiliser ce ventilateur, vérifiez que les pièces ne sont pas usées, endommagées ou manquantes, et veillez à les remplacer ou à les réparer, au besoin.**

# SÉCURITÉ SUITE

- Déconnectez l'appareil de la source d'alimentation avant tout entretien.
- Ce ventilateur est destiné à un usage général uniquement. Ne l'utilisez pas à proximité de matières ou de vapeurs dangereuses ou explosives.
- N'insérez jamais les doigts ou tout autre objet à travers les grilles lorsque le ventilateur est en marche.
- N'utilisez jamais le ventilateur sans ses grilles.
- Débranchez le ventilateur avant de le déplacer d'un endroit à un autre.
- Toutes les étiquettes d'avertissement et de mise en garde doivent être maintenues en bon état et remplacées si elles ne sont pas clairement lisibles.
- Lisez attentivement tous les messages de sécurité contenus dans ces instructions et sur les étiquettes de sécurité de l'article.
- Suivez toujours les précautions recommandées et les procédures d'utilisation sécuritaires.
- Certains ventilateurs comportent des grilles qui ne sont pas en conformité avec les normes de l'OSHA. Ces appareils sont conçus comme étant intrinsèquement sûrs; toutefois, ne laissez jamais des enfants à proximité du ventilateur lorsqu'il est en marche. Il est recommandé d'installer ces ventilateurs à une hauteur supérieure à 7 pi du sol.
- Vous devez placer le ventilateur dans un endroit où la circulation d'air est adéquate autour de l'appareil.
- Un manque de circulation d'air autour du ventilateur pourrait causer une surchauffe du moteur et faire arrêter l'appareil.
- Le moteur du ventilateur dispose d'une protection thermique et cesse de fonctionner en cas de surchauffe. Éteignez le ventilateur et laisser le moteur refroidir avant de rallumer l'appareil.
- Avant toute utilisation, vérifiez toujours que le ventilateur ne comporte aucune pièce desserrée ou endommagée. Inspectez le cordon d'alimentation pour tout signe de dommages. N'utilisez jamais le ventilateur sans que les grilles de sécurité y soient fixées.
- Faites fonctionner l'appareil uniquement sur un courant de 120 volts 60 Hz (cycle) avec un circuit d'au moins 15 ampères.
- Lorsque vous utilisez une rallonge, utilisez un cordon homologué UL de calibre 14 AWG avec une prise pouvant accueillir la fiche à trois broches avec mise à la terre du cordon d'alimentation du ventilateur et d'une fiche à trois broches avec mise à la terre pour la source d'alimentation. Si la rallonge est plus longue que 50 pi, consultez le fabricant du cordon d'alimentation pour déterminer le bon calibre AWG. Maintenez toujours le cordon et les rallonges à l'écart de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants. Vérifiez régulièrement les cordons et remplacez-les s'ils sont endommagés.
- Cet appareil est destiné à un usage général uniquement. N'utilisez pas cet appareil pour évacuer des matières dangereuses ou explosives et des vapeurs nocives. N'utilisez jamais l'appareil dans des espaces contenant des produits tels que de l'essence, des solvants, des diluants, des particules de poussière, des combustibles volatils ou aérogènes, ou tout autre produit chimique inconnu.




**AVERTISSEMENT!** Pour réduire tout risque d'incendie, de choc électrique et de blessures, n'utilisez pas de pièces de rechange qui n'ont pas été recommandées par le fabricant (par exemple, des pièces fabriquées à la maison à l'aide d'une imprimante 3D).

- Pour réduire les risques de choc électrique ou de dommages corporels, n'installez pas cet appareil dans une fenêtre.
- Ne déplacez pas le ventilateur lorsqu'il est en marche, car cela pourrait endommager les pales.
- Pour éviter tout risque de choc électrique pendant le fonctionnement, ne laissez pas le ventilateur entrer en contact avec d'autres objets mis à la terre tels que des tuyaux, des radiateurs, etc. Cet appareil peut poser un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures lors de l'entretien ou de la maintenance. Débranchez/déconnectez le ventilateur de l'alimentation avant de procéder à l'entretien courant.



**MISE EN GARDE!** Appareil automatique. Pour minimiser le risque de blessure, débranchez l'appareil de la prise avant de procéder à l'entretien courant.

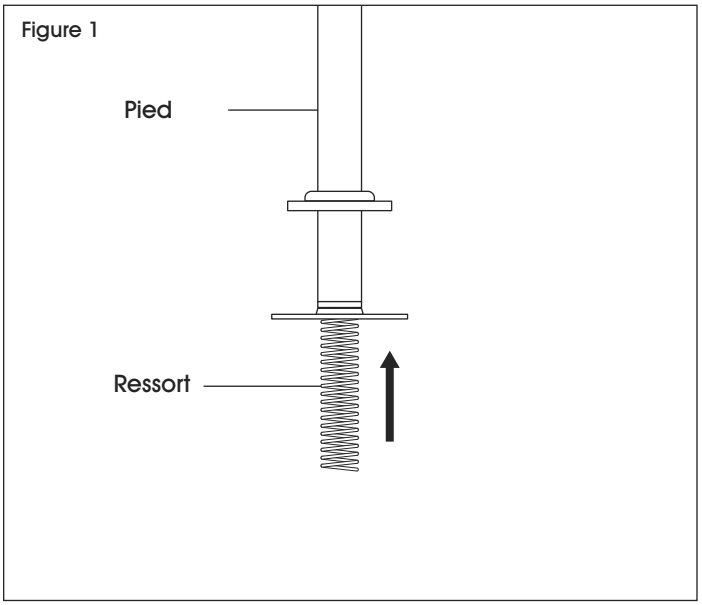


**AVERTISSEMENT :** Cet appareil peut vous exposer à des produits chimiques, dont le plomb et ses dérivés, qui sont reconnus par l'État de Californie comme causant des cancers et des malformations congénitales ou d'autres problèmes reproductifs. Pour en savoir plus, consultez le site www.P65Warnings.ca.gov.

## MONTAGE DU PIED

1. Insérez le ressort dans la partie inférieure du pied. (Voir Figure 1)

Figure 1




2. Alignez les cinq trous situés au bas du pied sur le centre de la base du pied. Insérez cinq boulons de M8 dans la base du pied. Serrez les boulons avec la clé à douille et la douille de 13 mm. (Voir Figure 2)

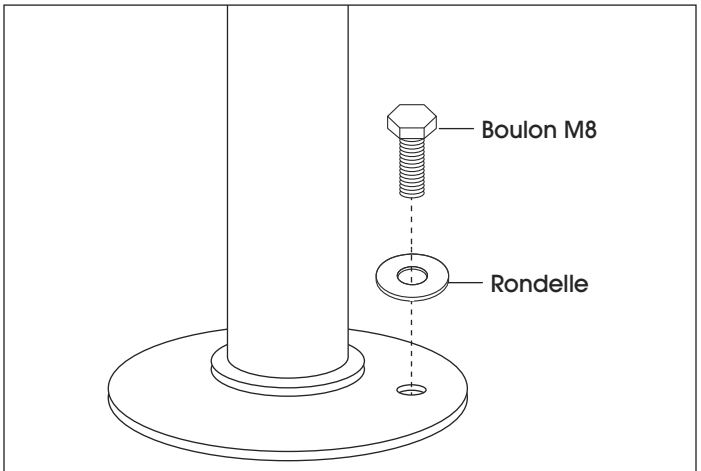
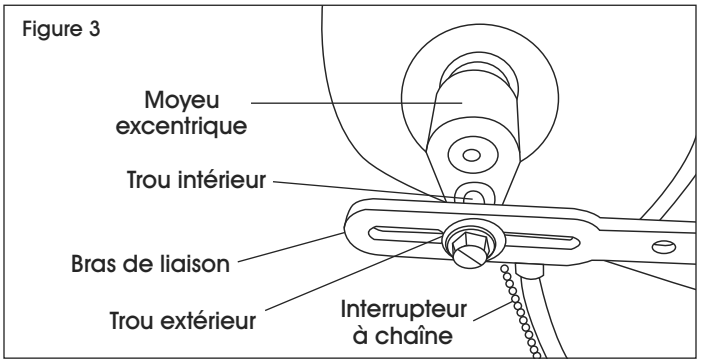



Figure 2

## INSTALLATION DU VENTILATEUR

1. Le ventilateur doit être installé de manière à ce que le mécanisme oscillant (base de l'oscillateur, bras de liaison, etc.) soit orienté vers le bas.
2. Réglez le « balayage » à 90° ou 45° en fixant le bras de liaison au moyeu excentrique à l'aide du trou fileté approprié. Le ventilateur est assemblé en usine pour un balayage à 90°. Pour modifier le balayage à 45°, retirez le boulon du trou fileté extérieur et fixez-le à nouveau en utilisant le trou fileté intérieur. (Voir Figure 3)

Figure 3




**REMARQUE : Le boulon d'assemblage et les trous filetés ont un filetage à gauche.**

3. Assurez-vous que rien ne limite ou n'obstrue la plage complète d'oscillation.
4. Molette de commande de l'oscillateur : Tirez la molette vers le haut pour désengager la commande. Poussez la molette vers le bas pour enclencher la commande.
5. Tirez l'interrupteur à chaîne pour démarrer le moteur du ventilateur. La séquence pour l'interrupteur à chaîne à deux vitesses est la suivante :
   a. Arrêt
   b. Marche (faible vitesse)
   c. Arrêt
   d. Marche (haute vitesse)

# MONTAGE SUITE

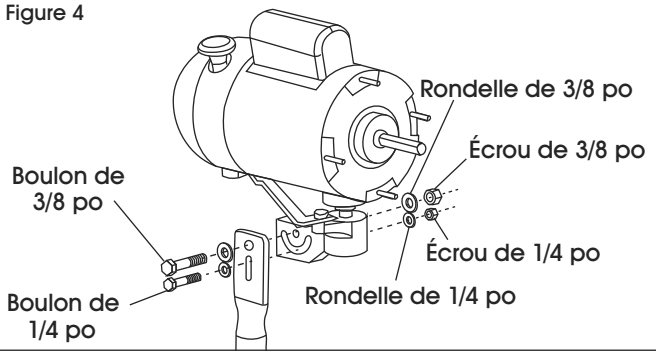
## FIXATION DU VENTILATEUR SUR LE PIED

1. Placez le support de fixation de la tête de ventilateur à côté du support du pied.
2. Insérez le boulon de 3/8 po et la rondelle de 3/8 po à travers le trou supérieur du support du pied et le trou central du support de fixation de la tête du ventilateur. Insérez ensuite une rondelle de 3/8 po et un écrou de 3/8 po, puis serrez à l'aide de la clé à douille et la douille de 9/16 po. (Voir Figure 4)
3. Insérez le boulon de 1/4 po et la rondelle de 1/4 po dans la fente du support du pied et du support de fixation de la tête du ventilateur. Insérez ensuite une rondelle de 1/4 po et un écrou de blocage de 1/4 po, puis serrez à l'aide de la clé à douille et et la douille de 7/16 po. (Voir Figure 4)

**MISE EN GARDE! Les écrous peuvent se desserrer au fil du temps. Il est important de vérifier et de resserrer fréquemment les pièces de fixation.**

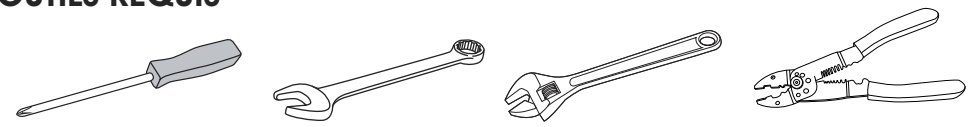
**MISE EN GARDE! Inspectez fréquemment les supports et le matériel de fixation pour vérifier la présence de corrosion. Remplacez le matériel de fixation ou les pièces corrodés.**

Figure 4



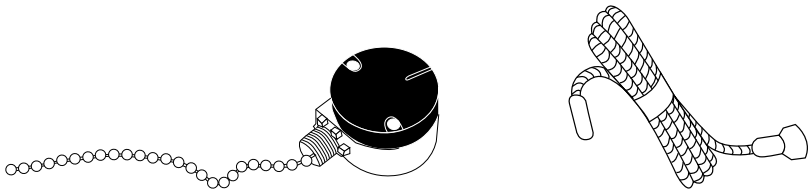

# REMPLACEMENT DE L'INTERRUPTEUR À CHAÎNE

## OUTILS REQUIS



Tournevis cruciforme | Clé de 3/8 po | Clé à molette | Pince coupe-fils

# PIÈCES



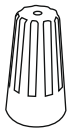
Interrupteur à chaîne électrique à 3 ports x 1



Rallonge de chaîne x 1



Vis moletée x 1



Capuchon de connexion x 1

# INSTRUCTIONS

## DÉMONTAGE DE L'INTERRUPTEUR À CHAÎNE DÉFECTUEUX

1. Débranchez le ventilateur de l'alimentation.
2. Retirez la vis cruciforme de l'arrière du capot de moteur.
3. Retirez la vis cruciforme du bouton marche/arrêt d'oscillation.
4. Déconnectez le bras oscillant du pignon d'entraînement à l'aide de la clé de 3/8 po.

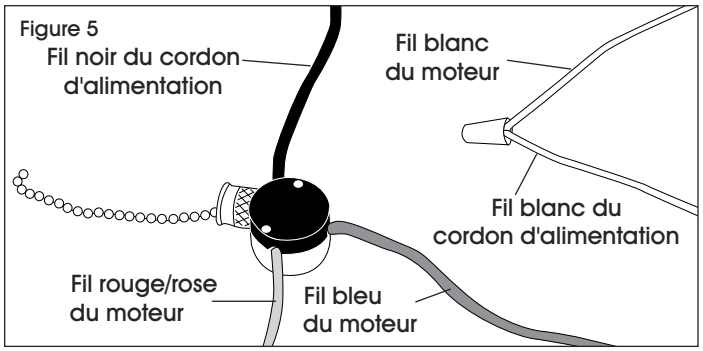
**REMARQUE : Le boulon est à filetage inversé.**

5. Tirez sur le capot de moteur pour accéder à l'interrupteur et aux fils.
6. Retirez l'écrou situé sur le bouton moleté de l'interrupteur à chaîne à l'aide de la clé. Mettez de côté l'écrou, le bouton à vis moletée et la rondelle de blocage qui pourront être réutilisés lors de l'installation du nouvel interrupteur.
7. Retirez l'ancien interrupteur à chaîne du boîtier de moteur.
8. Coupez les fils reliés à l'interrupteur à chaîne défectueux près de l'interrupteur avec la pince coupe-fils. Ceci assurera que les fils sont assez longs pour être raccordés au nouvel interrupteur.

## RACCORDEMENT DU NOUVEL INTERRUPTEUR À CHAÎNE

1. Dénudez l'extrémité du fil d'environ 1/4 po pour bien le raccorder au nouvel interrupteur.
2. Raccordez ensemble le fil blanc du moteur et le fil blanc du cordon d'alimentation à l'aide du capuchon de connexion. Si les fils blancs du moteur existant sont déjà raccordés, laissez-les en place et passez à étape suivante. (Voir Figure 5)

Figure 5




3. Poussez le fil bleu du moteur dans le port numéro un (haute vitesse). Il doit se bloquer en place.
4. Poussez le fil rouge/rose du moteur dans le port numéro deux (basse vitesse). Il doit se bloquer en place.
5. Poussez le fil noir du cordon d'alimentation dans le port « L » (ligne). Il doit se bloquer en place.
6. Réassemblez le ventilateur en suivant les étapes 1 à 8 de la section de démontage en sens inverse.

# ENTRETIEN

**AVERTISSEMENT! Débranchez l'alimentation avant de nettoyer ou d'entretenir le ventilateur afin d'éviter toute blessure grave ou mortelle.**

- De la poussière et des débris excessifs peuvent provoquer une surchauffe et réduire le rendement du ventilateur.
- Maintenez les grilles, le moteur et les pales propres en les dépoussiérant avec un aspirateur ou en les essuyant avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas de produits chimiques ou de nettoyants forts pour nettoyer les parties du ventilateur.
- Le lavage sous pression de l'article annule la garantie.
- Les roulements étanches du moteur sont prélubrifiés et ne nécessitent pas d'entretien.

# DÉPANNAGE

| PROBLÈME | CAUSES | RECOMMANDATIONS |
|---|---|---|
| Une partie du ressort dépasse le pied. | Le pied est trop court. | Déployez le pied jusqu'à sa position la plus haute afin de libérer de l'espace pour le ressort. |
| La tête du ventilateur ne reste pas en place. | Le matériel n'est pas bien fixé. | Veillez à ce que les deux boulons soient orientés dans la même direction.<br>Fixez le matériel dans l'ordre suivant : boulon, rondelle plate, pied du ventilateur, rondelle plate, écrou de blocage.<br>Resserrez le gros boulon après avoir vissé le petit boulon afin de garantir un montage solide. |
| Le ventilateur ne fonctionne pas. | Le ventilateur n'est pas branché.<br>Fusible grillé ou disjoncteur déclenché.<br>Interrupteur marche/arrêt défectueux.<br>Moteur défectueux.<br>Pale du ventilateur en contact avec le boîtier. | Vérifiez la connexion du cordon d'alimentation.<br>Remplacez le fusible ou réactionnez le disjoncteur.<br>Réparez ou remplacez l'interrupteur.<br>Réparez ou remplacez le moteur.<br>Réalignez la pale du ventilateur dans le boîtier du ventilateur. |
| Débit d'air insuffisant. | Grilles excessivement sales.<br>Pales et moteur excessivement sales. | Nettoyez les grilles d'entrée et de sortie.<br>Nettoyez les pales et le moteur. |
| Bruit excessif. | Pale du ventilateur en contact avec le boîtier.<br>Roulements du moteur défectueux.<br>Grilles desserrées. | Réalignez la pale du ventilateur dans le boîtier du ventilateur.<br>Réparez ou remplacez le moteur.<br>Serrez le matériel de fixation des grilles. |
| Vibrations excessives. | Pale de ventilateur endommagée.<br>L'axe du moteur est tordu.<br>Le moteur est desserré. | Remplacez la pale de ventilateur.<br>Réparez ou remplacez le moteur.<br>Réalignez si nécessaire et serrez les pièces de fixation. |
| Le ventilateur n'oscille pas. | Le bras de connexion n'est pas correctement fixé.<br>Ensemble d'engrenages défectueux.<br>Le bouton est desserré.<br>Les boutons sont neufs. | Voir l'étape 2 de la section Installation du ventilateur (Page 13).<br>Réparez ou remplacez le moteur.<br>Assurez-vous que le bouton est bien en position verrouillée.<br>Les boutons neufs peuvent parfois se coincer jusqu'à ce qu'ils soient rodés. |